

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Hongtao Sun	01/08/2007
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	YURISHENG ELECTRONIC (SHENZHEN) CO., LTD
Street Address:	RM. 24A, NORTH SECTION, HUBEI BLDG.
Internal Address:	NO. 9003 BIN HE RD.
City:	FUTIAN DISTRICT, SHENZHEN CITY
State/Country:	CHINA
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	11688885
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(484)676-2178
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Email:	admin@chinahk-ip.com
Correspondent Name:	ERIC CHAN
Address Line 1:	42 PIN OAKS DRIVE
Address Line 4:	PHOENIXVILLE, PENNSYLVANIA 19460
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	16270
NAME OF SUBMITTER:	Sun Hongtao
Total Attachments: 5 source=070316_16270_usa_PAT_assignment#page1.tif source=070316_16270_usa_PAT_assignment#page2.tif source=070316_16270_usa_PAT_assignment#page3.tif source=070316_16270_usa_PAT_assignment#page4.tif source=070316_16270_usa_PAT_assignment#page5.tif	

OP \$40.00 11688885

500242901

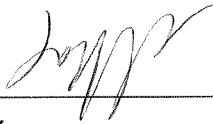
PATENT
REEL: 019039 FRAME: 0263

DECLARATION

I, the undersigned, do hereby solemnly, sincerely and truly declare and say as follows:

I am fully conversant in both the English and the Chinese languages and am qualified to translate the assignment between Sun Hongtao and YURISHENG ELECTRONIC (SHENZHEN) CO., LTD dated 8 January 2007, a copy of which is attached hereto as Exhibit "A", from Chinese into English and its English translation is attached hereto as Exhibit "B" and I certify that Exhibit "B" is a true translation into English of the assignment.

DECLARED by



Name: IP, Ka Yee

Identification No.: Z635738 (6)

Date: 16 March 2007

EXHIBIT A

转让合同

本转让合同由以下双方于 2007 年 1 月 8 日签订：

转让人：孙宏涛，是中国居民，其地址为中国深圳市福田区滨河路 9003 号湖北大厦北区 24A 室。

受让人：煜日升电子（深圳）有限公司，是依据中国法律成立并合法存续的有限公司，其注册地址为中国深圳市福田区滨河路 9003 号湖北大厦北区 24A 室。

鉴于：

- (A) 转让人于 2006 年 12 月 26 日创造了 电动铅笔刨
(以下称为《发明》)。所述发明的资料打印见附。
- (B) 转让人同意按下列条款，将所述发明的所有权利转让给受让人，及执行此转让。

据此，双方现协议如下：

- 1 以人民币一元作为代价（转让人特此告知收到收据），作为实益拥有人的转让人特此出售、转让及让予受让人所述发明的所有权利、产权及利益（包括所述发明由所述发明申请及可能批予美国专利的日期直至该可能批予的专利权期限的所有权利、产权及利益，该等权利与转让人在本转让合同没有订立的情况下所持有的权利完全相同）、对该等权利的过往侵权行为提出诉讼的权利、以及保留任何因该等诉讼而得到的赔偿的权利。
- 2 本转让合同受中国的法律管限，并根据中国的法律解释。双方得受中国法院的非专属司法管辖权管辖。

本合同由开头所述的日期起正式生效。

转让人签署 孙宏涛
转让人姓名： 孙宏涛



受让人法人代表签署
受让人名称： 煜日升电子（深圳）有限公司

EXHIBIT B

BETWEEN

- WHEREAS

- IT IS AGREED as follows:

- This Assignment has been entered into on the date stated at the beginning.

SIGNED by the Assignee's Officer,)
WEN, Songbai for and on behalf of)
YURISHENG ELECTRONIC)
(SHENZHEN) CO., LTD)